

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part I

## Partie I

OTTAWA, SATURDAY, DECEMBER 8, 2001

OTTAWA, LE SAMEDI 8 DÉCEMBRE 2001

### NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* is published under authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Parts II and III below — Published every Saturday
- Part II Statutory Instruments (Regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 3, 2001, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after Royal Assent

The *Canada Gazette* is available in most public libraries for consultation.

To subscribe to, or obtain copies of, the *Canada Gazette*, contact bookstores selling Government publications as listed in the telephone directory or write to: Canadian Government Publishing, Communication Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

### AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères des Parties II et III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (Règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 3 janvier 2001 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

On peut consulter la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques publiques.

On peut s'abonner à la *Gazette du Canada* ou en obtenir des exemplaires en s'adressant aux agents libraires associés énumérés dans l'annuaire téléphonique ou en s'adressant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

<i>Canada Gazette</i>	<i>Part I</i>	<i>Part II</i>	<i>Part III</i>
Yearly subscription			
Canada	\$135.00	\$67.50	\$28.50
Outside Canada	US\$135.00	US\$67.50	US\$28.50
Per copy			
Canada	\$2.95	\$3.50	\$4.50
Outside Canada	US\$2.95	US\$3.50	US\$4.50

<i>Gazette du Canada</i>	<i>Partie I</i>	<i>Partie II</i>	<i>Partie III</i>
Abonnement annuel			
Canada	135,00 \$	67,50 \$	28,50 \$
Extérieur du Canada	135,00 \$US	67,50 \$US	28,50 \$US
Exemplaire			
Canada	2,95 \$	3,50 \$	4,50 \$
Extérieur du Canada	2,95 \$US	3,50 \$US	4,50 \$US

## REQUESTS FOR INSERTION

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Communication Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S9, (613) 991-1351 (Telephone), (613) 991-3540 (Facsimile).

Bilingual texts received as late as six working days before the desired Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

Each client will receive a free copy of the *Canada Gazette* for every week during which a notice is published.

## DEMANDES D'INSERTION

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Communication Canada, 350, rue Albert, 5<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S9, (613) 991-1351 (téléphone), (613) 991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour chaque semaine de parution d'un avis, le client recevra un exemplaire gratuit de la *Gazette du Canada*.

**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999***Notice with Respect to Codes of Practice for Integrated and Non-integrated Steel Mills*

Pursuant to subsection 54(4) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, the Minister of the Environment hereby gives notice of the availability of the following Codes of Practice issued under subsection 54(1) of that Act:

*Environmental Code of Practice for Integrated Steel Mills, First Edition*, Environment Canada Report EPS 1/MM/7, March 2001.

*Environmental Code of Practice for Non-integrated Steel Mills, First Edition*, Environment Canada Report EPS 1/MM/8, March 2001.

Electronic copies of these documents may be downloaded from the Internet at <http://www.ec.gc.ca/nopp/metals/>. Paper copies are available from Environment Canada's Inquiries Centre at 1-800-668-6767.

JOHN ARSENEAU

*Director General*

*Toxics Pollution*

*Prevention Directorate*

On behalf of the Minister of the Environment

**EXPLANATORY NOTE**

*(This note is not part of the notice.)*

These Codes of Practice were developed by Environment Canada through a multi-stakeholder consultation process involving representatives from provinces, industry, labour, environmental non-government organizations and other federal departments, following the Strategic Options Process (SOP) for the management of CEPA-toxics from the steel manufacturing sector.

**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)***Avis concernant les codes de pratiques écologiques pour les aciéries intégrées et non intégrées*

En vertu du paragraphe 54(4) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, le ministre de l'Environnement fait savoir par la présente que les codes de pratiques publiés au paragraphe 54(1) de la loi susmentionnée sont disponibles :

*Code de pratiques écologiques pour les aciéries intégrées, Première édition*, rapport SPE 1/MM/7 d'Environnement Canada — mars 2001.

*Code de pratiques écologiques pour les aciéries non intégrées, Première édition*, rapport SPE 1/MM/8 d'Environnement Canada — mars 2001.

On peut télécharger ces documents à partir d'Internet à l'adresse suivante : <http://www.ec.gc.ca/nopp/metals/>. On peut obtenir la version papier auprès de l'Informatique d'Environnement Canada au 1-800-668-6767.

*Le directeur général*

*Direction générale de la prévention*

*de la pollution par des toxiques*

JOHN ARSENEAU

Au nom du ministre de l'Environnement

**NOTE EXPLICATIVE**

*(Cette note ne fait pas partie de l'avis.)*

Ces codes de pratiques ont été élaborés par Environnement Canada par le biais d'un processus de consultation multilatérale auquel ont participé des représentants des provinces, de l'industrie, du travail, d'organisations non gouvernementales sur l'environnement et d'autres ministères fédéraux, faisant suite au Processus des options stratégiques pour la gestion des toxiques selon la LCPE produits par les aciéries.